

الباب الأول

مقدمة

١- توضيح الموضوع وتحديد

قبل أن تشرع الباحثة عميقا في بحث هذه الرسالة تحت عنوان "الرومانسية في شعر جبران خليل جبران" فمن المستحسن أن توضح بعض الكلمات فيه، وهي كما يلي:

الرومانسية : لغة: "الرومانسية، الرومانسى أصح استعمالاً من الرومانتيكية أو الرمانطيقية، أو صفة رومانتيكي أو رومانطيقى.. فإن الأصل الإنكليزي للكلمة، كما يفهم من الفصل، صفة من الاسم ROMANCE والنسبة اليه في الإنكليزية تكون بإضافة IC

بعد قلب لفظ السين آخر الاسم الى
تاء كما تفرض قواعد اللغة
الإنكليزية. لذلك يجب إضافة ياء
النسب في العربية الى الاسماء فنقول
رومانسي ورومانسية^١.

اصطلاحاً: هي الفن الذى يقدم
للناس الاعمال الأدبية التى ينتظر من
نظرة معينة إلى الخيال، وموقف
معين من الطبيعة واستعمال معين
للموز^٢.

في : "حرف جر ومما تدل عليه الظرفية"^٣
شِعْر^٤ : لغة من كلمة "شَعَرَ - أشعار بمعنى
كلام يقصد به الوزن والتقفية"^٥

^١ عبد الواحد أولود، مجموعة المصطلحات الفنية، ص: ٢٥٨.

^٢ عبد الواحد، أولود، مجموعة المصطلحات الفنية، ص: ١٦٦.

^٣ لويس معلوف، "المعجم من اللغة الأعلام"، ص: ٣٠١.

^٤ لويس معلوف، "المعجم من اللغة الأعلام"، ص: ٣٠١.

وفى إصطلاح المتأدين "هو الكلام
الموزون المقفى".^{٥٠}

جبران خليل جبران: "اسمه جبران بن خليل الجبران".^{٥١} هو
اديب لبنانى الذى ولد فى قرية
بشرى (شمالى لبنان) عام ١٨٨٣ م
(١٣٠٠ هـ) وتوفى جبران فى
ينويورك عام ١٩٣١ م (فى ذى
الحجة ١٣٤٩ هـ) ثم نقل رفاته الى
لبنان ودفن فى مسقط رأسه.^{٥٢}

والمراد بهذا الموضوع هو أن شعر جبران خليل
جبران تأثر بالرومانسية.

ولأن لايتوسع البحث فأرادت الباحثة أن تحدد
كلامها فتقول إن هذا البحث يحتوى على مفهوم

^{٥٠} محمد فريد وحدى، دوائر معارف القرن العشرين الرابع عشر - والعشرين، ص: ٣٩٠.

^{٥١} Khalil Jibran, *Cinta keindahan kesunyian*, hal. 273.

^{٥٢} عمر فروخ، النهج الجديد فى الادب العربى، ص: ٣٠٠-٣٠١.

الرومانسية وخصائصها وأثرها في شعر جبران خليل جبران، سواء كان من ناحية شكله أو مضمون فكرته.

٢- من الدواعي لاختيار الموضوع

والدوافع التي دفعت الباحثة لاختيار هذا الموضوع وهي:

- لأن الرومانسية هي مذهب جديد في الأدب الغربي الذي تعتمد على العاطفة والقلب لأنها منبع الإلهام وموطن الشعور. وتقديم الخيال على العقل. والالتجاء إلى الحلم وطلب الحرية وغلبة الاحساس الغامض على الفكرة الواضحة، والتعبير عن تأزم الفكر. وبروز الفردية والتمسك بالدين وحب الطبيعة.

- بعد أن قرأت الباحثة شعر جبران خليل جبران فإذن في شعره توجد خصائص الرومانسية. والحال هذا المذهب هو المذهب الشعر الغربي وجبران خليل جبران هو العربي.

٣- الهدف الذى يراود الوصول اليه

والأهداف التى تريد الوصول اليها الباحثة وهي:

- لمعرفة الرومانسية وخصائصها
- لمعرفة اثار الرومانسية في شعر جبران خليل جبران
- للكشف عن أسباب جبران خليل جبران متأثرا بالرومانسية

٤- القضايا

- ١- ماهي الرومانسية وخصائصها؟
- ٢- وماهي أثار الرومانسية في شعر جبران خليل جبران؟
- ٣- ما الأسباب جعلت جبران خليل جبران متأثرا بالرومانسية؟

٥- الفروض العلمية

- ١- الرومانسية هي الفن الذى يقدم للناس الاعمال الأدبية التى ^{ينظر من} نظرة معينة إلى الخيال، وموقف معين من الطبيعة واستعمال معين للرموز.

وخصائصها تعتمد على العاطفة والقلب لأنها منبع
 الالهام وموطن الشعور. وتقديم الخيال على العقل.
 والالتجاء الى الحلم وطلب الحرية وغلبة الاحساس
 الغامضى على الفكرة الواضحة، والتعبير عن تأزم
 الفكر. وبروز الفردية والتمسك بالدين وحب
 الطبيعة.

٢- كانت الرومانسية في شعر جبران خليل جبران هي
 من ناحية شكل شعره وفكرته التى تعتمد على
 العاطفة والوجدان واحاسيس الفردية.

٣- وكانت أسباب جبران خليل جبران متأثرا
 بالرومانسية احدها لان جبران سكن في الغرب (فى
 بوسطن) ودرس شعر الغرب وهو شعر الشكسبير
 (Shakespeare) والرومانسيين الانكليز (مثل روسو
 وكولريديج). والى جانب ذلك ظهر في شخصية
 جبران انه حساسي، محبوب على كل حال طبيعي
 وحالة حرية وفردية.

٦- المراجع المعتمد عليها

- خليل حاوي "جبران خليل جبران اطواره الحضارى
وشخصيته واثاره"

- عبد الواحد لؤلؤة "موسوعة المصطلح النقدي"

- عمر فروخ "المنهاج الجديد في الادب العربي (الجزء
الثاني)"

- عمر الدسوقي "في الادب الحديث (الجزء الثاني)

- "ENSIKLOPEDI NASIONAL INDONESIA -JILID 1,4,9,13,14"

٧- منهج البحث

فنهجت الباحثة لوضوح هذا البحث على منهجين:

١- طريقة جمع الموارد

- الطريقة المباشرة : اى جمع الموارد من اصحاب

العلم والمعرفة دون تغيير.

- الطريقة غير المباشرة : اى جمع الموارد من اصحاب

العلم مع التصرفات

والإقتباس وجهات انظارهم
معنى لانصا.

٢- طريقة تحليل الموارد

- الطريقة الاستقرائية : اى ملاحظة الأمثلة ثم وضع

منها الاستنباط

- الطريقة القياسية : اى تقديم القاعدة ثم

الاستنتاج منها على الآخر.

- الطريقة المقارنة : وهي بمقارنة ماورد في

الموضوع من الآراء المختلفة

ثم الاستنتاج منها.

وكذلك نظرت الباحثة في بحث هذا الموضوع من

ناحية العناصر الخارجية (EKSTRINSIK) والداخلية

(INTRINSIK)

٨- طريقة البحث

ينقسم هذا البحث الى خمسة ابواب: الباب الاول مقدمة، فتشمل على توضيح الموضوع وتحديد، والدواعى لاختيار الموضوع، والهدف الذى يراد الوصول اليه، والقضايا، والفروض العلمية، والمراجع المعتمد عليها، ومنهج البحث ثم طريقة البحث.

والباب الثانى يبحث فى ترجمة جبران خليل جبران. الفصل الاول تاريخ حياته ونشأته. والفصل الثانى نسبه وشخصيته. والفصل الثالث ثقافته وعبقريته.

والباب الثالث هو التصوير عن تعريف شعر جبران خليل جبران والرومانسية. والفصل الاول مفهوم الشعر وانواعه. والفصل الثانى انواع شعر جبران خليل جبران. والفصل الثالث مفهوم الرومانسية وخصائصها. والفصل الرابع تطور الرومانسية فى الغرب منذ ظهورها الى اول القرن العشرين الميلادية.

والباب الرابع هو تحليل الرومانسية في شعر
جبران خليل جبران. الفصل الاول تأثيرها في شعر جبران
خليل جبران والفصل الثانى وخصائصها الموجودة في
شعر جبران خليل جبران.

الباب الخامس هو الاختتام وتشمل على
الاستنباطات وقائمة المراجع.